



In Memoriam

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de
Madame **Isabelle Sauvage** (07/09/1960 – 28/05/2020),
employée du bureau de notre association



Fig. 1. Isabelle Sauvage à ses débuts / Isabelle Sauvage in haar vroege dagen.

Isabelle est entrée au service de la S.R.B.E. en 1985. Elle était une des premières employées du bureau de notre association et a contribué à sa mise en place. Pendant 35 ans, elle a principalement assuré le secrétariat et la mise en page des publications. Outre la mise en page, elle veillait à la qualité des articles et vérifiait l'orthographe et les incohérences. Elle a participé à l'évolution des systèmes informatiques qui ont entraîné de nombreux changements dans la façon de travailler. Elle s'est toujours tenue à jour et a assisté à l'adaptation, parfois amusante, de nos membres surtout des plus anciens. Elle a toujours répondu aux demandes de nos membres avec beaucoup d'enthousiasme et d'efficacité. Elle emporte avec elle une importante mémoire de l'histoire et de l'évolution de la S.R.B.E. et de ses membres.

Ces dernières années, elle s'est intéressée à la macrophotographie des insectes et a participé à l'exposition sur les relations Plantes-Insectes coorganisée par le Jardin botanique Jean Massart de l'ULB, l'Institut des Sciences naturelles et la S.R.B.E.

Overlijdensbericht

Met pijn in het hart melden we het heengaan van mevrouw **Isabelle Sauvage** (07/09/1960 – 28/05/2020), medewerkster van het bureau van onze vereniging.



Fig. 2. Isabelle Sauvage telle qu'on se souvient d'elle. / Isabelle Sauvage zoals we ons haar herinneren.

Isabelle startte in 1985 bij de K.B.V.E., en was hierdoor één van de eerste medewerkers van het bureau van onze vereniging, waarbij ze een belangrijke bijdrage had bij de oprichting. Over een tijdspanne van 35 jaar verzorgde ze voornamelijk het secretariaat en de opmaak van de publicaties. Isabelle verzorgde tevens de lay-out van de publicaties en ze stond steeds in voor de kwaliteit en spelling van de artikelen. De laatste jaren richtte ze zich ook op de evolutie van computersystemen die efficiënte veranderingen in de manier van werken hebben teweeg gebracht. Ze is altijd up-to-date gebleven en assisteerde in de soms grappige aanpassingsproblemen van vooral onze oudere leden. Ze heeft altijd met veel enthousiasme en efficiëntie gereageerd op verzoeken van onze leden. Haar passie voor insecten weerspiegelt zich mooi in haar prachtige foto's die tevens voor tentoonstellingen gebruikt werden.

Met haar heengaan neemt zij een belangrijke herinnering aan de geschiedenis en ontwikkeling van de K.B.V.E. en haar leden met zich mee.



Fig. 3. Deux panneaux de l'exposition sur les relations Plantes-Insectes. / Twee panelen van de tentoonstelling over plant-insectrelaties.